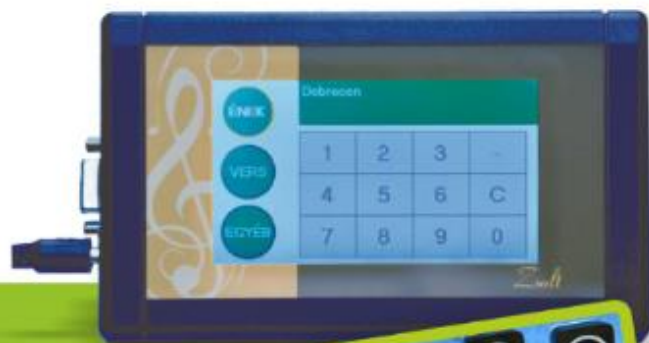


ZSOLT

kisméretű, hordozható
elektronikus automata

ORGONA

Használati útmutató



Az egyházi szolgálatnál, különösképp a szórványban egyre égetőbb gond a képzett kántor hiánya, lévén a gyülekezeti ének igen fontos része a liturgiának. A lelkipásztoroknak, közösségi vezetőknek segít az együtt éneklés zenei kíséretében a „Zsolt”.



TARTALOMJEGYZÉK

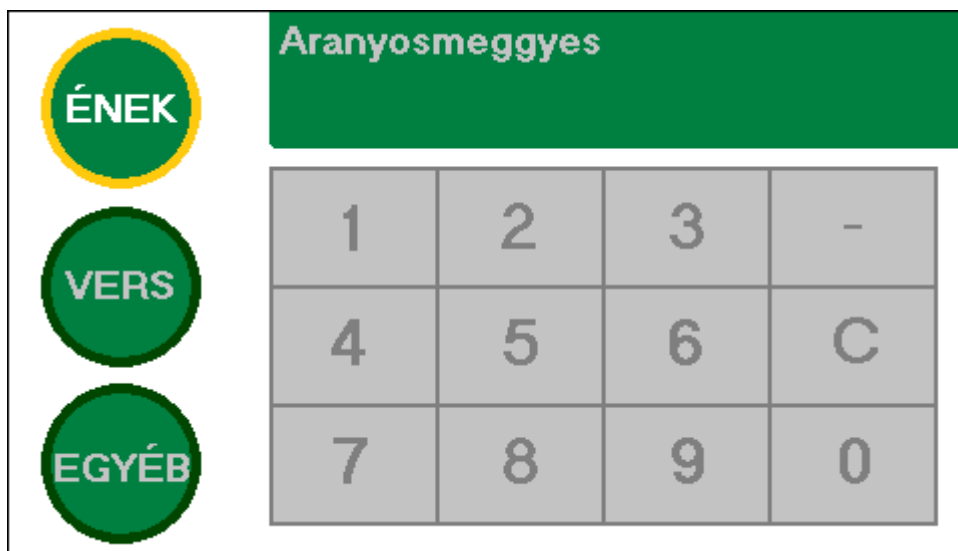
1	Bevezetés	3
2	Összeállítás, bekapcsolás	3
2.1	Biztonsági intézkedések	3
3	Kezelőelemek és működtetésük	4
3.1	A memóriakártya	4
3.2	Énekszám bevitele	5
3.3	Versek számának bevitele	5
3.4	Gyülekezet kiválasztása	6
4	Lejátszás.....	7
4.1	Lejátszás indítása, megállítása	7
4.2	Hangerő szabályozása	7
4.3	Ütem változtatása	7
4.4	Szinkronizálás	8
4.5	„Utolsó vers” kiválasztása.....	8
4.6	Visszalépés a versválasztáshoz	8
5	Tanító üzemmód	8
5.1	Tanító üzemmód be- és kikapcsolása.....	8
5.2	Soronkénti lejátszás.....	9
5.3	Léptetés a sorok között.....	9
5.4	Új ének választása	9
6	Beállítások.....	9
6.1	Másik gyülekezet választása	10
6.2	Ütembeállítás.....	10
6.3	Tanító üzemmód.....	10
6.4	Énekrend lejátszása	10
6.5	Énekrend szerkesztése.....	11
6.5.1	Ének- és versszám bevitele	11
6.5.2	Új sor beszúrása	11
6.5.3	Sor törlése	11
6.5.4	Teljes törlés.....	11
6.5.5	Szerkesztés vége	11
6.6	Fényerő.....	12
6.7	Regiszterek beállítása.....	12
6.7.1	Elő- és utójáték	12
6.7.2	Főjáték.....	12
6.8	Levegővételi és egyéb szünetek	12
6.8.1	Levegővételi alapérték	12
6.8.2	Elő-, Utójáték és Versközi szünet.....	12
6.9	Transzponálás.....	13
6.10	Első hang nyújtása	13
6.11	Karzat kijelző kezelése	13
6.12	Beállítások rögzítése.....	13
7	Műszaki adatok, tartozékok, kiegészítések	13
7.1	Csomagolás, szállítás	14
7.2	Megfelelőségi nyilatkozat	14
7.3	Jótállás.....	15
8	Jótállási jegy.....	15

1 Bevezetés

Az egyházi szolgálatnál – különösképp a szórványban – egyre égetőbb gond a képzett kántor hiánya, lévén a gyülekezeti ének igen fontos része a liturgiának. Ez a készülék lelkipásztoroknak, közösségi vezetőknek segít az együtt éneklés zenei kíséretében. Teljes mértékben hozzáigazítható az istentisztelet rendjéhez, valamint a gyülekezet éneklési szokásaihoz. Ezen kívül beállítható dallamlejátszással segíti a hittanórákon az énektanítást.

2 Összeállítás, bekapcsolás

Csatlakoztassa a készülékhez az aktív hangfalat a 3.5mm-es jack csatlakozóval, majd a mellékelt hálózati adaptert a DC csatlakozóval. A hálózati adaptert és az aktív hangszóró hálózati kábelét (vagy adapterét) csatlakoztassa a 230V-os hálózathoz. A csatlakoztatás után a készülék automatikusan bekapcsol. A kijelzőn rövid időre megjelenik a készülék neve és gyártója, majd a készülék alaphelyzetbe áll és megjelennek az énekbevitelhez szükséges elemek (1. ábra).



1. ábra

Kikapcsolni a hálózati adapter hálózatról való leválasztásával, áramtalanításával lehet.

2.1 Biztonsági intézkedések

Az automata orgona (a hálózati adapterrel együtt értelmezve) II. érintésvédelmi osztályú, kettős szigeteléssel ellátott készülék. Üzembe helyezésnél külön biztonsági intézkedést nem igényel.

Kérjük, ügyeljen a következő biztonsági utasítások betartására az esetleges károk elkerülése és az esetleges balesetek megelőzése végett:

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a típuscímkén megadott feszültséggel.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó kábel sértetlen legyen.
- Csak rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Tisztítsa rendszeresen a készüléket a karbantartási előírásnak megfelelően.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem az adott készülék tartozéka.
- Tárolja a készüléket száraz helyen.
- Tartsa távol a készüléket hőforrástól, olajtól, éles tárgyaktól, durva felületektől és győződjön meg a kábel jó állapotáról.

- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, illetve erős fénynek (több mint 1500 lux).
- Ne használja a készüléket erősen poros környezetben.
- Ne használja a készüléket erősen rázkódó környezetben.
- A készüléket ne használja olyan környezetben, ahol folyadék ömölhet rá.
- Ügyeljen a mindenkori környezeti feltételek biztosítására.



Figyelem!

A hálózati csatlakozás előtt ellenőrizzük a névleges hálózati feszültséget.

A készülék üzemi, illetve védőföldelése TILOS!

A készülék csak a mellékelt, a tartozékoknál megnevezett hálózati adapterrel működtethető!

A készülék feszültségmentesítése az adapter a hálózati csatlakozó aljzataból való kihúzásával történik!

A hálózati adapter burkolatának a megbontása érintésveszéllyel jár, ezért *TILOS!* Sérült adapterrel a készüléket üzemeltetni Tilos!

A készülék javítását csak a gyártó végezheti!

A készülékhez tartozékain kívül más csatlakoztatni nem szabad!

Tisztítás, fertőtlenítés során folyadék nem kerülhet a készülékbe, illetve tartozékaiba!



Figyelem!

A készülék törékeny, mechanikai ráhatásoktól (pl. leejtés, ütés) óvni kell!

Az érintőképernyő enyhe nyomással (max.250g) működtethető. Kezelése nem igényel külön eszközt, újjal is könnyedén kezelhető. Amennyiben a kezelő mégis használ valamilyen segédeszközt, akkor az a kimondottan erre a célra készített, érintőképernyőt kezelő eszköz legyen (kereskedelemben kapható). Kerülje a hegyes, éles, szűrő eszközök, szerszámok használatát, mert ezek az érintőképernyő sérülését okozzák, ezek használata esetén a garancia nem érvényesíthető.

3 Kezelőelemek és működtetésük

A készülék egy 480x272 pont felbontású, 4.3” képátlójú, színes érintőképernyővel rendelkezik. A kezelő ezen keresztül követheti figyelemmel a készülék működését, valamint a megjelenő kezelőelemek megnyomásával irányíthatja annak működését.

Általában a kijelző három részre osztható (1. ábra):

- a kijelző felső részén látható információs sávra,
- a bal oldalon található kezelő gombok,
- és a kijelző közepén lévő elemek.

A kezelő gombok és a közepén lévő elemek a feladatnak megfelelően változnak.

Az információs sáv azonban - amely a gyülekezet nevét és a beírt vagy aktuálisan játszott ének- és versszámot tartalmazza - mindig látható.

3.1 A memóriakártya

A készülék az énekleírásokat és a gyülekezetekhez tartozó adatokat, beállításokat egy **SDHC** (Secure Digital High Capacity) memóriakártyán tárolja. A normál SD kártya nem használható. A kártyanyílás a készülék tetején található. A kártya kivételéhez nyomja meg a memóriakártyát a készülék belseje felé. Egy halk, kattanó hang után engedje el és a

kártya kiugrik a nyílásból. Visszahelyezéskor ügyeljen arra, hogy a kártyán lévő felirat felül, az érintkező sáv pedig alul legyen. A nyílásba történő behelyezés után nyomja a kártyát a készülék felé, amíg egy halk kattanó hangot nem hall. Ekkor a kártya a helyére került.

A készülék a **memóriakártya nélkül nem üzemel**, hiányára figyelmeztetés jelenik meg a képernyőn.

3.2 Énekszám bevitele

Az ének számának beírását biztosító helyzetet a képernyő bal oldalán látható **ÉNEK** feliratú gomb világos szövegszíne és sárga keretvonalja jelzi (1. ábra). A középen lévő számbillentyűzet segítségével írja be a lejátszani kívánt ének számát (pl. 25). A beírt énekszám az írás alatt folyamatosan látható az információs sávon. A hibás számjegyet a **C** gombbal lehet törölni. Ha egy ének több változatban is szerepel a memóriakártyán, akkor azokat a versszám utáni kötőjel beírását követő számmal lehet beírni (pl. 25-2).

Az énekszám bevitele után nyomja meg az **ÉNEK** feliratú gombot. A készülék ellenőrzi, hogy a beírt ének szerepel-e a memóriakártyán. Ha szerepel, akkor az énekszám után egy kettőspont („:”) jelenik meg a kijelzőn és a készülék a versszám bevitelére vált. Amennyiben az ének nincs rajta a memóriakártyán, úgy egy figyelmeztető felirat jelenik meg: „A megadott ének nincs a memóriakártyán!”. A **Rendben** gomb megnyomásával a figyelmeztetés eltűnik és a beírt énekszám javítható. Az énekszám bevitele a kötőjel kétszeri megnyomásával is lezárható. A kétszeri megnyomásnak ugyanaz a hatása, mint az **ÉNEK** gombnak. Ennek a funkciónak az énekrend bevitelénél lesz nagyobb szerepe.

3.3 Versek számának bevitele

A versek számának megadását a **VERS** gomb világos feliratszíne és a gomb sárga kerete, valamint az énekszám utáni kettőspont jelzi (2. ábra). Versszám bevitelkor a számbillentyűzeten a **-** kötőjel helyett egy vessző (,) jelenik meg. A **,** gomb megnyomásakor egy vessző jel jelenik meg a kijelzőn. Ez a vessző a **,** gomb újbóli megnyomására kötőjelre (-) vált. A hibás számok törléséhez használja a **C** jelű gombot.



2. ábra

A versszám megadásának többféle módja van. Ezek az alábbiak (az információs sávban látható kiírás szerint):

- 25 : 2 a 25. zsoltár második verse,
- 25 : 2,4 a 25. zsoltár második és negyedik verse,
- 25 : 2-5 a 25. zsoltár másodiktól az ötödik verséig,
- 25 : 1,3-5 a 25. zsoltár első és a harmadiktól az ötödik verséig,
- 25 : -3 a 25. zsoltár elejétől a harmadik verséig,
- 25 : -3,5 a 25. zsoltár elejétől a harmadik versig és az ötödik versét,
- 25: 3- a 25. zsoltár a harmadik versétől a végéig
- 25 : - a 25. zsoltár az összes versével

A beírt versszámot a **VERS** feliratú gombbal érvényesíti a kezelő. Ennek megnyomására a készülék ellenőrzi a beírt versszámot. Amennyiben létező versszámot vagy versszámokat adott meg a kezelő, úgy a készülék továbbmegy a lejátszásra. Ha nemlétező versszámot talál, akkor a kijelzőn figyelmeztetés jelenik meg: „A(z) x. vers nincs az énekben!”. A **Rendben** gomb megnyomásával visszatér a versszám beírásához. A hibás versszám a **C** jelű gombbal javítható. A kettőspont törlésével törlődik az énekszám és a készülék visszatér az énekszám beviteléhez. Ugyanez történik az **ÉNEK** gomb megnyomására is.

3.4 Gyülekezet kiválasztása

Ha a készülék használója több gyülekezetben (szórványban) szolgál, akkor a készülék lehetőséget biztosít arra, hogy az egyes gyülekezetek éneklési szokásait külön megjegyezze. Ennek eléréséhez számítógép segítségével hozzon létre egy „gyülekezetnév.LOC” file-t az SDHC kártya gyökérkönyvtárában, amely a következő szöveget tartalmazza: „(gyülekezetleírás)”. A zárójel beírása is kell.

Bekapcsoláskor, ha a készülék több LOC kiterjesztésű file-t talál a gyökérkönyvtárban, akkor kiírja a kijelzőre a listát és a kezelő kiválaszthatja közülük a megfelelő gyülekezetet (3. ábra).



3. ábra

Nyomja meg a kívánt sort, amely ennek hatására sárgára színeződik, majd a **KÉSZ** feliratú gombbal érvényesítse. A készülék ezután átvált az énekbevitelre és az információs sávban megjelenik a gyülekezet neve (1. ábra).

Ha nincs az SDHC kártyán gyülekezet leírás, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn. Helyezzen be egy olyan SDHC kártyát, amely tartalmaz gyülekezet leírást és nyomja meg a **Rendben** gombot.

Amennyiben a készülék csak egy gyülekezet leírást talál a memóriakártyán, akkor automatikusan az lesz a kiválasztott gyülekezet és a készülék egyből az énekszám bevitelére áll.

4 Lejátszás

A versszám beírása után a lejátszás képernyő jelenik meg (4. ábra).



4. ábra

Az információs sávban látható a beírt énekszám a megadott versekkel, alatta pedig az első vers első sora. Balra pedig a hangerőszabályzó gombok kerültek. Középen a lejátszás vezérléséhez szükséges gombok kaptak helyet.

4.1 Lejátszás indítása, megállítása

A lejátszás indításához nyomja meg a START piktogram (▶) jelű gombot. A gomb STOP piktogramra (■) vált, a készülék elkezd lejátszani a megadott éneket a versszámnál beállított első verssel. Először halk előjátékot játszik, majd főjátékra kapcsol és lejátszza az összes megadott verset. Az utolsó vers után utójátékra kerül sor. Az utójáték után a készülék visszatér az énekválasztáshoz (1. ábra). Főjáték alatt a versszöveg dallamhoz tartozó szótagját zöld színnel kiemeli a kijelzőn. Az elő- és utójáték kikapcsolható.

A lejátszás bármikor megállítható a STOP megnyomásával. A STOP gomb START funkcióra vált. Újabb START lenyomásra az ének lejátszását előlről kezdi.

4.2 Hangerő szabályozása

Lejátszás alatt a hangerő változtatható a hangszóró piktogrammal jelölt gombokkal. A felső gomb csökkenti, az alsó pedig növeli a hangerőt. A megváltozott hangerőt a készülék lejátszás után megjegyzi.

4.3 Ütem változtatása

A készülék lehetőséget ad a lejátszási ütem tág határok közötti változtatásához. A leglassabb ütemérték 10 negyed hang percenként, a leggyorsabb ütemérték pedig 160 negyed hang percenként. Az ütem beállítására, vagy lejátszás közbeni változtatásához nyomja meg az **EGYÉB** feliratú gombot. A megjelenő listából válassza az „Ütem”

kezdetű sort, amely a megnyomásra sárgára vált. Ez után a bal oldalon lévő **+/-** gombbal beállíthatja a megfelelő tempót. A Beállításokból a **KÉSZ** feliratú gomb megnyomásával léphet ki. Az ütembeállítástól bővebben a Beállítások pontban olvashat.

4.4 Szinkronizálás

A lejátszás alatt, amikor a gyülekezet éneklési tempója jelentősen kezd eltérni az automata orgona tempójától, akkor nagyon nehézkes az ütem állítgatására. Ezen a helyzeten segít a szinkronizálási funkció, melyet a kezelő a **SZINKRON** feliratú gombbal kezelhet.

A **SZINKRON** gomb a következőképpen működik: amikor a kezelő lenyomja, a lejátszás megáll és a megnyomáskor hallható hang szól mindaddig, amíg a kezelő el nem engedi a **SZINKRON** gombot. A gomb elengedésekor a készülékben a következő történik:

- az éppen hallható hangot azonnal befejezi,
- a lejátszásban soron következő hangot megszóllaltatja,
- a főjáték kezdetétől eltelt idő és a főjáték kezdetétől összegzett ütemértékek alapján újraszámítja és beállítja a lejátszási tempót.

Ezért a **SZINKRON** gomb kétféleképpen használható:

- amikor a kezelő hamarabb engedi el a gombot, mint ameddig a lenyomáskor hallható hang tartana, azaz rövidíti a hangot, akkor a lejátszási tempó gyorsulni fog (rövid idejű lenyomásokkal utoléri a gyülekezetet),
- amikor a kezelő később engedi el a gombot, mint ameddig a lenyomáskor hallható hang tartana, azaz nyújtja a hangot, akkor a tempó lassulni fog (a gomb hosszú idejű nyomva tartásával megvárja, hogy a gyülekezet utolérje).

A beállított ütemértéket a készülék a lejátszás végén a gyülekezetnek megfelelően eltárolja és a legközelebbi lejátszáskor már az új tempó kerül érvényre.

4.5 „Utolsó vers” kiválasztása

Abban az esetben, hogyha több verset adott meg a kezelő, mint amennyire szükség van és be szeretné fejezni az éppen lejátszott éneket, úgy nyomja meg az **UTOLSÓ VERS** feliratú gombot a lejátszás alatt. Ekkor a gomb pirosra színeződik és a versszak végén a készülék befejezi a főjátékot és az utójátékra megy. Az utójáték végén visszatér az énekválasztáshoz.

4.6 Visszalépés a versválasztáshoz

A lejátszás STOP állapotában nyomja meg a **MÉGSEM** gombot. A készülék visszatér a versválasztáshoz.

5 Tanító üzemmód

A készülék lehetőséget biztosít arra, hogy a kezelő az egyes énekeket kíséret nélkül, soronként játssza le. Ez a funkció segíti az énektanítást.

5.1 Tanító üzemmód be- és kikapcsolása



- Az **EGYÉB** gombbal lépjen be a Beállításokba.
- Válassza a „Tanító üzemmód:” sort. (A sor sárgára vált.)
- A bekapcsoláshoz nyomja meg a bal oldalon lévő beállító gombon a „BE” feliratot.
- Kikapcsoláshoz nyomja meg a bal oldalon lévő beállító gombon a „KI” feliratot.
- A **KÉSZ** gombbal lépjen ki a Beállításokból.

A tanító üzemmódban, az ének és versszám megadása után, lejátszásakor az alábbi kép jelenik meg (5. ábra):



5. ábra

5.2 Soronkénti lejátszás

A képernyőn látható verssor lejátszásához nyomja meg a  gombot. A készülék lejátsza az aktuális sort, de csak az énekhangot, kíséretet nem. A sor lejátszása újabb gombnyomással bármennyiszer ismételtethető. A lejátszás a  gombbal megszakítható.

5.3 Léptetés a sorok között

A kezelő az **ELŐZŐ SOR** gombbal vissza, a **KÖV. SOR** gombbal előre léptetheti a lejátszási pozíciót. A sorhoz tartozó aktuális szöveg azonnal megjelenik a kijelzőn. A soronkénti léptetés a kottára vonatkozik, nem pedig a versszövegre. Ezért, ismétléseknél, előfordulhat, hogy a sor léptetésénél a készülék az ismétlendő szövegrészt átugorja.

5.4 Új ének választása

Új ének választásához nyomja meg a **VÉGE** gombot. A készülék visszatér az énekbeíráshoz (1. ábra), de tanító üzemmódban marad mindaddig, míg a kezelő ki nem kapcsolja az üzemmódot.

6 Beállítások

A készülék működését – a lejátszás során – többféle paraméter befolyásolja. Ezek beállítása és egyéb funkciók elérése lehetséges a Beállításokban. A Beállítások eléréséhez nyomja meg az **EGYÉB** gombot. Ekkor a kijelzőn megjelenik a beállítható paraméterek és egyéb funkciók listája (6. ábra.), az információs sávban pedig a „Beállítások” felirat.



6. ábra

A megjelenő lista több elemet tartalmaz, mint amennyi a kijelzőn látható. A lista gördítéséhez nyomja meg a kijelzőt és csúsztassa az ujját felfele vagy lefele miközben folyamatosan nyomja a kijelzőt. A listaszöveg a csúsztatás irányába fog elmozdulni. Egy sor kiválasztásához nyomja meg a kívánt sort a listában. A kiválasztott sor sárgára színeződik és a bal oldali dupla gombban megjelennek a kezeléshez szükséges feliratok vagy jelzések. A beállítást vagy funkció kiváltását a dupla nyomógommbal végezheti el. Egyes paramétereknél negatív szám helyett százalékos értéket ír ki a készülék. Ezekben az esetekben a csökkentés a százalékos érték növekedését eredményezi. A dupla nyomógombot nem csak megnyomni, hanem csúsztatni is lehetséges. Ilyenkor az érték gyorsabban változtatható.

Egyes funkciók működtetésekor a lista egy része szürkére színeződik. Ilyenkor ezek a listaelemek nem választhatók.

6.1 Másik gyülekezet választása

A gomb megnyomására a készülék visszaugrik a gyülekezetválasztásra (3. ábra). Lejátszásakor ez a funkció nem választható.

6.2 Ütembeállítás

Lejátszás alatt az ütembeállítás az Ütem változtatása pontban leírtak alapján elvégezhető. Azonban az ütem az énekszám megadása után is beállítható a versbevitel alatt. A beállítást ugyanúgy kell elvégezni, mint lejátszás alatt, de ilyenkor a beállításokból történő kilépés után azonnal elmenti a készülék az új tempóértéket.

6.3 Tanító üzemmód

Lásd a tanító üzemmód fejezetet. Lejátszásakor ez a funkció nem választható.

6.4 Énekrend lejátszása

A készülék lehetőséget biztosít arra, hogy az istentisztelet énekrendjét a kezelő előre beállítsa. Maximum 16 ének adatait lehet megadni gyülekezetenként. A beállító gomb megnyomására a készülék rögtön a lejátszó üzemmódra vált. Az információs sávban megjelenik az első ének és a hozzá tartozó vers vagy versek, valamint a gyülekezetnév után az énekrend éneksorszáma. A hangerőszabályzó gombok helyén és gomb jelenik meg, amelyek segítségével a kezelő lapozhat az énekek között. A Start lenyomására az ének lejátszása megkezdődik, a lapozó gombok helyett a

hangerőszabályzó gombok jelennek meg és amint vége a lejátszásnak a készülék a következő beállított énekre lép (ha van ilyen). Énekrend lejátszása esetén lehetőség van arra, hogy a lejátszást távkapcsolóval indítsa a kezelő.

Az Énekrend lejátszásából a **MÉGSEM** gomb megnyomásával lehet kilépni.

Énekrend lejátszása alatt a Gyülekezetválasztás, Tanító üzemmód, Énekrend lejátszása és Énekrend szerkesztése funkciók nem választhatók.

6.5 Énekrend szerkesztése

Új énekrend beviteléhez vagy a meglévő szerkesztéséhez nyomja meg a dupla gombot. Ekkor megjelenik az Énekrend szerkesztő képernyő. Az információs sávban a gyülekezet neve mellett megjelenik az énekrend sorszáma, bal oldalt a lapozó gombok (▲, ▼) és az **EGYÉB** funkciógomb, valamint középen a számbillentyűzet.

6.5.1 Ének- és versszám bevitele

Az ének számát az Énekszám bevitele fejezetben leírtak alapján lehet elvégezni. Mivel itt nincs **ÉNEK** gomb, a versszám beírásához a kötőjel(-) kétszeri megnyomásával lehet átlépni.

A sorok között a fel és le gombokkal lehet léptetni.

6.5.2 Új sor beszúrása

Ha az énekrend listába új sort szeretne beszúrni a kezelő, akkor léptesse a listát arra a sorra, amelyik elé kell a beszúrás. Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza az „Új sor beszúrása” sort, majd nyomja meg a lista alján a „Tovább” feliratot. A készülék az aktuális sort és a mögötte lévőket egy sorral lejjebb másolja és beszúr egy üres sort. Ha mégsem kell új sort beszúrni, akkor nyomja meg a „Mégsem” feliratot.

6.5.3 Sor törlése

Válassza ki a törlendő sort a léptető gombokkal. Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Sor törlése” sort, majd nyomja meg a lista alján a „Tovább” feliratot. Ha mégsem akar törölni, akkor nyomja meg a „Mégsem” feliratot. A véletlen törlések elkerülése végett a készülék rákérdez a törlési szándékra. Ha igen választ kap, törli a sort és a mögötte lévőket egy sorral feljebb másolja. Nem válasz esetén a lista változatlan marad és a készülék visszatér a szerkesztéshez.

6.5.4 Teljes törlés

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Teljes törlés” sort, majd nyomja meg a lista alján a „Tovább” feliratot. Ha mégsem akar törölni, akkor nyomja meg a „Mégsem” feliratot. A véletlen törlések elkerülése végett a készülék rákérdez a törlési szándékra. Ha igen választ kap, törli a teljes énekrendet és az első sorra áll. Nem válasz esetén a lista változatlan marad és a készülék visszatér a szerkesztéshez.

6.5.5 Szerkesztés vége

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Szerkesztés vége” sort, majd nyomja meg a lista alján a „Tovább” feliratot. Ha mégsem akar kilépni a szerkesztésből, akkor nyomja meg a „Mégsem” feliratot. A szerkesztés befejezésekor a készülék elmenti a megszerkesztett énekrendet az információs sávban lévő gyülekezethez, majd visszatér az énekválasztáshoz.

6.6 Fényerő

A jobb láthatóság kedvéért a kijelző fényereje beállítható. Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Fényerő” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket 4 és 30 között (4 a leghalványabb, 30 a legerősebb fényerő).

6.7 Regiszterek beállítása

A készülék lehetőséget biztosít arra, hogy az ének lejátszása alatt az elő- és utójáték, valamint a főjáték különböző hangzással szólaljanak meg. 16 féle regiszterállás (hangzáskép) közül választhat a kezelő, melyekből az 1-8 sorszámú beépített, míg a 9-16 sorszámút a kezelő alakíthatja ki.

6.7.1 Elő- és utójáték

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza az „Előjáték regisztere”, vagy az „Utójáték regisztere” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt regiszterszámot 1-16-ig. Az elő és utójáték kikapcsolható, ha a regiszterállások értékét 1 alá csökkentik. Ilyenkor a számérték helyett a „ki” felirat jelenik meg és a lejátszás kikapcsolt előjáték esetén rögtön a főjátékkal kezdődik, valamint kikapcsolt utójáték esetén az utójáték elmarad.

6.7.2 Főjáték

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Főjáték regisztere” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt regiszterszámot 1-16-ig. A főjátékot nem lehet kikapcsolni.

6.8 Levegővételi és egyéb szünetek

A készülék a lejátszás során a verssorok között, a versek között, az előjáték végén és az utójáték elején külön beállítható szüneteket tart, mellyel a lejátszást még jobban hozzá lehet igazítani a gyülekezet éneklési szokásaihoz. Ezek a szünetértékek beállíthatók fix idejűre, vagy arányosítani lehet az aktuális tempóhoz.

6.8.1 Levegővételi alapérték

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Levegővételi alap” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket. Az érték beállítható:

- 0-500 érték között, ami 0ms és 500ms időt jelent. Lejátszás során a kottában elhelyezett „aer” kódszó hatására a kódszó utáni számérték és a levegővételi alapérték szorzatának megfelelő idejű szünet keletkezik. Pl. „Levegővételi alap=50” és a kottában lévő „aer4” hatására a készülék 4x50ms azaz 200ms levegővételi szünetet tart.
- 0-300% érték között. Ilyenkor a levegővételi alap a beállított tempóhoz igazodik, azaz annak x százaléka. Pl. a „Levegővételi alap=50%”, a beállított tempó pedig 75 (negyed hang percenként), melynek időértéke $60/75=0.8\text{sec}$, akkor a kottában lévő „aer4” hatására $4 \times 0.8\text{sec} \times 50\%=1.6\text{sec}$.

6.8.2 Elő-, Utójáték és Versközi szünet

Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a megfelelő sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket. Az érték beállítható:

- 0-1500 érték között, amely 0ms és 1500ms időt jelent
- 0-500% érték között, amely érték a beállított tempó idejének 10-szereséből számított százalékos érték. Pl. „Előjáték utáni szünet=20%” és tempó=75 esetben $0.8\text{sec} \times 10 \times 20\%=1.6\text{sec}$.

6.9 Transzponálás

A készülék lehetőséget biztosít arra, hogy kezelő az énekeket a korál könyvben előírthoz képest más hangnemben szólaltassa meg. Nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Transzponálás” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket, amely -12 és 12 között állítható, azaz +/- egy oktávot félhangonként.

6.10 Első hang nyújtása

Ahhoz, hogy a gyülekezet elkezdje az együttléklést a készülékkel, és ne hirtelen induljon meg a főjáték lejátszása, a készülék a főjáték első hangját a beállított tempóhoz igazított módon megnyújtja. Így a gyülekezetnek több időt biztosít arra, hogy felvegye az ének ritmusát. A nyújtás 50% és 100% között állítható. Beállításához nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza az „Első hang nyújtása” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket. Pl. „Első hang nyújtása =80%” és tempó=75, akkor az első hang ütemértéke $75 \times 80\% = 60$, azaz az első negyedhang megszólalási ideje $60/75=0.8\text{sec}$ helyett $60/60=1\text{sec}$ lesz. A beállítás csak a főjáték megkezdésekor megszólaló első hangra lesz hatással.

6.11 Karzatkijelző kezelése

A készülékhez csatlakoztatható karzatkijelző, amely megjeleníti az ének és a kapcsolódó versek számát, vagy lejátszáskor az aktuális vers szövegét szótagkiemeléssel. A karzatkijelző bekapcsolásához és fényerejének beállításához nyomja meg az **EGYÉB** gombot. A megjelenő listából válassza a „Karzatkijelző fényerő” sort. A dupla beállító gombbal állítsa be a kívánt értéket, amely a „ki” érték és 31 között állítható. A fényerő csak a szöveg változásakor aktualizálódik.

6.12 Beállítások rögzítése

A beállítások elvégzése után nyomja meg a „KÉSZ” feliratú gombot. Normál esetben a készülék azonnal elmenti a beállított értékeket a megfelelő gyülekezet leírásba. Lejátszás alatt azonban csak a lejátszó állapotból való kilépéskor rögzíti a beállításokat.

7 Műszaki adatok, tartozékok, kiegészítések

Műszaki adatok:

- | | |
|---|------------------------|
| - Tápfeszültség: 12V DC hálózati adatterről | - Teljesítmény: 1W |
| - Hangkimenet: Max. 0.5V RMS | - Tömeg: 0.2kg |
| - Hálózati adapter bemenet: 230VA | - Mérete: 157x92x35 mm |

Alaptartozékok:

- | | |
|------------------------------------|---|
| - Hálózati adapter | - Aktív 10W-os hangszóró (típusa változhat) |
| - SDHC memóriakártya | - Hordtáska |
| - Kimeneti bővítő egység | - Kezelési útmutató |
| - Számítógép (PC) csatlakozó kábel | |

Külön rendelhető tartozékok:

- Alaptartozékok többletpéldányai
- Karzati szövegkiíró

7.1 Csomagolás, szállítás



Vigyázat! A termék törékeny!

A készülék hordtáskában szállítandó és tárolandó. Használata során a részeket a megfelelő rekeszekbe helyezzük el! Az érintőképernyős kijelző törékeny!

Szállítás után ellenőrizzük a csomagolás épségét. Ha a termék átvételekor a csomagolás sérült, akkor a futár erről jegyzőkönyvet vesz föl és az átvétel megtagadható. Minden ilyen esetben értesítjük a Mediroll Kft.-t vagy annak képviselőjét.

7.2 Megfelelőségi nyilatkozat

A termék neve: AUTOMATA ORGONA, Típusjele: ZSOLT

Gyártó: MEDIROLL KFT. Címe: 4025 Debrecen, Postakert u. 10.

Nyilatkozunk, hogy fenti termék teljesíti a vonatkozó Közösségi Direktíva feltételeit.

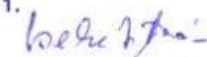
- 2006/95/EK „LVD” „Kisfeszültség”
- 2004/108 EMC „Elektromágneses hozzáférhetőség”

A gyártó a direktívák előírásai alapján a termékről műszaki dokumentációt állított össze, melyet az illetékes Hivatal kérésére a gyártás után legalább 10 évig rendelkezésre bocsátja. A gyártónál a teljes CE dokumentáció rendelkezésre áll.

Jelen nyilatkozat 2017.09.20-tól visszavonásig érvényes.

A kibocsájtó nevében

MEDIROLL
MEDIROLL Orvostechnikai Kft.
4025 Debrecen, Postakert u. 10.
Tel.: (52) 533-737, 533-738
Fax: (52) 534-446 1.


Cseke István
ügyvezető

7.3 Jótállás

A Garanciajegyen szereplő termékekre a vásárlás napjától számított 12 hónap jótállást vállalunk, mely telephelyünkön érvényesíthető.

A javítást igénylő terméket a vásárlónak a meghibásodást követően rövid időn belül, megfelelő csomagolásban, a saját költségén kell a gyártóhoz visszaküldenie.

A jótállás hatálya alá tartozó javítást vagy cserét az Mediroll Kft. költségén végzik.

Garanciális ügyintézésre csak hiánytalan tartozékokkal (pl. doboz, kábelek, egyedi kiegészítők), sérülésmentesen vesszük át a terméket.

A termékek garanciájukat veszítik, ha a.) a termékek egyedi azonosító kódja megsérül/elveszik vagy megrongálódik. b.) a terméken törés, repedés, vagy egyéb fizikai-, látható sérülés van. c.) helytelen tárolás, szállítás, elemi kár okozta a meghibásodást. Üzemeltetés közbeni külső behatás esetén. d.) javítását nem a MEDIROLL Kft. végezte. e) Olyan módon lettek módosítva, amely a gyártó nem engedélyezett f) Rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása.

Nem garanciális hibák: a.) a kompatibilitási problémák (a vásárló hardver környezetében nem működő, egyébként hibátlan alkatrész.) b.) a bármi nemű szoftveres problémák (operációs rendszer, meghajtó program, vírus, stb.)

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termék-szavatossági – jogainak érvényesítését.

8 Jótállási jegy

Gyártó neve és címe: MEDIROLL Kft., 4025 Debrecen, Postakert u. 10.

Termék megnevezése: Automata orgona

Termék típusa: Zsolt-01

Termék gyártási száma. SN:

Vásárlás időpontja:.....

A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés* időpontja:.....

(*a megfelelő aláhúzendő)